

MADE IN GERMANY

Wir können auf über 75 Jahre

Erfahrung zurückgreifen.

Mit einer Maschine von

Edertal Elektromotoren kaufen Sie

ein absolutes Profigerät mit

deutscher Qualität seit 1945!

MADE IN GERMANY

We can look back on over 75 years

of experience. With a machine from

Edertal Elektromotoren you are

buying an absolute professional

machine with German quality since

1945!

LAMELENSCHLEIFER

Die Lamellenscheibe verhindert,

durch das Nachgeben der

einzelnen Lamellen, das Ausglühen

der Klinge und minimiert die

Fehlerwahrscheinlichkeit beim

Schleifen. Die Polierscheibe

entgratet und glättet die Schneide

nach dem Schleifen.

LAMELLA GRINDER

The lamella disc prevents, by

giving way to the individual

lamellas, the annealing of the blade

and minimises the probability of

errors during grinding. The

polishing wheel deburrs and

smoothes the cutting edge after grinding.

EDERTAL Schleifmaschine SM 160 / SM 160-2

GRINDING MACHINE SM 160 / SM 160-2



**EDELSTAHL
ROBUST
LAMELLE**
STAINLESS STEEL
ROBUST
LAMELLA DISC

Die Edertal Lamellenschleifmaschinen

SM 160 / SM 160-2 zeichnen sich besonders durch

ihre robuste und hochwertige Verarbeitung komplett

in Edelstahl aus. Die gewohnte EDERTAL -Made in

Germany- Qualität, welche sich seit Jahren in

weltweitem Einsatz durch ihre einfache

Handhabung und Stabilität bewährt hat, erfüllt

zusätzlich alle EG-Hygiene Richtlinien und

garantiert eine leichte Reinigung.

The Edertal lamellar grinding machines

SM 160 / SM 160-2 are characterised by their

robust and high-quality workmanship completely in

stainless steel. The usual EDERTAL -Made in

Germany- quality, which has proven itself for years

in worldwide use through its easy handling and

stability, also fulfils all EC hygiene guidelines and

guarantees easy cleaning.

Beide Maschinen sind leistungsstarke und

handliche Schleifmaschinen zum Schleifen von

Messern, Beilen, Kuttermessern und sonstigen

Schneidwerkzeugen, welche in Fleischereibetrieben

täglich im Gebrauch sind.

Both machines are powerful and handy grinding

machines for grinding knives, axes, cutter knives

and other cutting tools that are in daily use in

butcher's shops.

**HAUSSCHLACHTER
FLEISCHEREIEN
GASTSTÄTTEN**

**HOTEL
KANTINEN
GROSSKÜCHE**

LAPPENSCHLEIFE

Auf Wunsch können alle unsere Schleifmaschinen auch mit Lappenscheiben / Schwabbelscheiben anstatt Filzscheiben ausgeliefert werden.

LAPP DISC

On request, all our grinding machines can also be supplied with cloth wheels / buffing wheels instead of felt wheels.

Die Lamellenscheibe ermöglicht ein schnelles und effektives Bearbeiten der Schleifteile. Auf der linksseitig angebrachten Filzscheibe werden im Anschluss die geschliffenen Werkzeuge in Verbindung mit einer aufgetragenen Polierpaste nachgezogen und damit ein beim Schleifen entstandener Grat entfernt.

Der Antrieb der Maschinen erfolgt durch kollektorlose Industriemotoren ohne Kohlebürsten, somit sind die Maschinen wartungsfrei und garantieren einen ruhigen Lauf sowie eine hohe Lebensdauer.

The lamella disc enables the grinding parts to be processed quickly and effectively. On the left-hand felt wheel, the ground tools are subsequently polished in conjunction with an applied polishing paste, thus removing any burr that may have arisen during grinding.

The machines are driven by brushless industrial motors without carbon brushes, which means that the machines are maintenance-free and guarantee smooth running and a long service life.

Im Lieferumfang ist eine
MADE IN GERMANY Premium-
Lamellenscheibe mit Körnung 100
inklusive.



The scope of delivery includes a
MADE IN GERMANY premium
lamellar disc with grit size 100
included.

Besuchen Sie uns im Internet:

Visit us online:

www.edertal-elektromotoren.de

Edertal Elektromotoren
GmbH & Co. KG
Lerchenweg 1
34590 Wabern
info@edertal-elektromotoren.de
+49 5683 314

SM 160

Motorleistung	Motor capacity	Volt	230 / 400
		kW	0,22 / 0,25
Drehzahl Polierscheibe	Rotations polishing wheel	U/min / RMP	2800
Gewicht	Weight	kg	7,5
Abmessungen	Dimensions	mm	350x175x210
Abmessungen Schleifscheibe	Dimensions grinding wheel	mm	160x25x15
Abmessungen Polierscheibe	Dimensions polishing wheel	mm	160x20x15

SM 160-2

Motorleistung	Motor capacity	Volt	230 / 400
		kW	0,22 / 0,25
Drehzahl Polierscheibe	Rotations polishing wheel	U/min / RMP	2800
Gewicht	Weight	kg	7,5
Abmessungen	Dimensions	mm	350x175x210
Abmessungen Schleifscheibe	Dimensions grinding wheel	mm	160x50x15
Abmessungen Polierscheibe	Dimensions polishing wheel	mm	160x20x15

Sonderausführungen auf Anfrage. Angaben unter Vorbehalt! Änderungen aufgrund technischer Weiterentwicklung möglich.
Special designs on request. Information with reservation! Changes possible due to further technical development.